



NÁVOD NA OBSLUHU

**Základná
jednotka**



**ATTACK
REGUMAX**

Obsah

Displej a tlačidlá

Štandardná jednotka, diaľková jednotka.....	4
---	---

Štandardné prevádzkové režimy

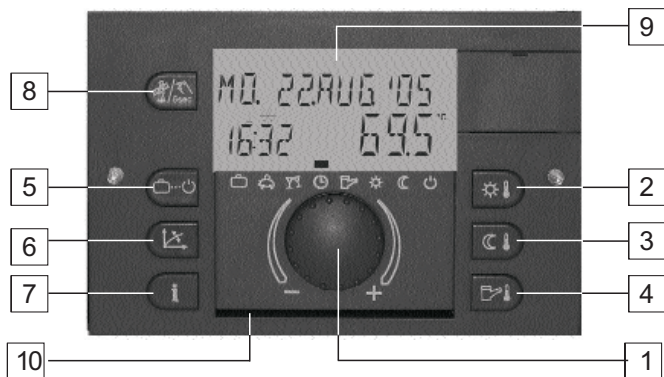
Prevádzka - LCD displej - Štandardný displej.....	5-6
Nastavenia teploty (požadovaná denná teplota, požadovaná nočná teplota, požadovaná teplota TÚV).....	7
Voľba prevádzkového režimu (prázdniny, neprítomný, párty, automatický, letný, spánok a pod.)	8
Funkcie prevádzkových režimov.....	9
Rýchla voľba prevádzkových režimov (párty, neprítomný a pod..).	10
Nastavenie sklonu vykurovacej krivky.....	11
Informácie o vykurovacom systéme.....	12-13

Programovacie menu

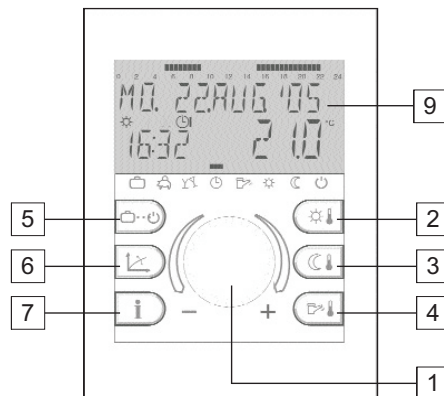
Vstup do programovacieho menu, obsah programovacieho menu.....	14-15	
Prevádzkové časy Programovanie časových programov podľa dní a týždňov.....	16	
Systém Voľba jazyka, odstránenie časových programov, voľba prevádzkového režimu.....	24	
TÚV Ekonomická teplota, ochrana proti legionelám.....	26	
 Vykurovacie okruhy - Priamy okruh, Mix 1, Mix 2		
ČAS - DÁTUM čas, kalendárny rok, mesiac, automatické prepínanie na letný čas.....	30	
Chybové hlásenia	31	
 Špeciálne prevádzkové režimy - meranie emisií, manuálna prevádzka.....		32
Technická špecifikácia - štandardná jednotka, diaľková jednotka.....	35-36	

Displej a ovládacie prvky

Štandardná jednotka



Diaľková jednotka



- 1 – Otočné tlačidlo
- 2 – Nastavenie dennej teploty v i
- 3 – Nastavenie nočnej teploty v miestnosti
- 4 – Nastavnie teploty TUV
- 5 – Tlačidlo nastavenia prevádzkových režimov
- 6 – Nastavenie vykurovacej krivky
- 7 – Informácie o stave vykurovacieho systému
- 8 – Manuálny režim a režim merania emisií
- 9 – Podsvietený LCD displej
- 10 – Krátky návod na obsluhu

Prevádzka:

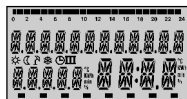
Symbolika používaná v tomto manuáli



Otočením: vyberáte parametre, meníte nastavené hodnoty



Stlačením: potvrdzujete, ukladáte nastavenia



Test displeja



Výber jazyka

Jazyk krajiny

Centrálné umiestnené otočné tlačidlo a jeho farebná potlač sú predpokladom na jednoduchú a bezproblémovú obsluhu. Napriek tomu sa odporúča pozorne si prečítať tento manuál a byť informovaný o opakujúcich sa krokoch

Každá blikajúca hodnota zobrazená na displeji môže byť zmenená pomocou otočného tlačidla.

Každá blikajúca hodnota na displeji je v tomto manuáli príslušne označená. .

Otáčaním vpravo (+): hodnoty stúpajú

Otáčaním vľavo (-): hodnoty klesajú

- Stlačením raz: Potvrdíte zvolenú zobrazovanú hodnotu.

- Stlačením asi na 3 sekundy: Sa dostanete do programovacej úrovne

Posledný krok pri obsluhu zariadenia REGUMAX bude uložený automaticky po uplynutí doby 60 sekúnd v prípade ak nebol uložený potvrdením pomocou otočného tlačidla.

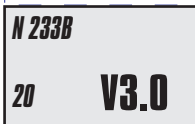
Spustenie

V prípade prvého spustenia zariadenia REGUMAX alebo výpadku elektrickej energie dôjde k automatickému testu displeja, testu diagnostiky a vyhodnoteniu porúch. Pri tomto teste sa na displeji zobrazia všetky symboly.

Výber jazyka

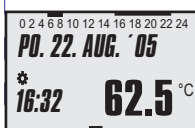
Po spustení zariadenia do prevádzky a automatickom teste displeja je možné vybrať si požadovaný jazyk. Výber je možný z týchto jazykov: DE, GB, FR, IT, NL, ES, PT, HU, CZ, PL, RO, RU, TR, S, N, BG.

Poznámka: Možnosť výberu jazyka sa zobrazuje na displeji po každom reštarte zariadenia REGUMAX až do polnoci. Po polnoci je možné meniť jazyk len v menu SYSTEM – parameter JAZYK.



Identifikácia zariadenia

Verzia softvéru



Vykurovací cyklus

Štandardný displej

Aktuálna teplota kotla
alebo miestnosti



Štandardný displej

Letný režim aktivovaný



Štandardný displej

Protimrazová ochrana aktívna

Identifikácia zariadenia

Po uplynutí automatického testu displeja alebo po zvolení jazyka sa na displeji zobrazí identifikácia zariadenia. Táto identifikácia obsahuje typ zariadenia a príslušné číslo verzie softvéru.

Základné zobrazenie na displeji

Ak sa na displeji po spustení zariadenia REGUMAX nezobrazia žiadne hlásenia porúch, displej bude zobrazovať základné informácie ako sú dátum, čas, režim prevádzky, okamžitú teplotu kotla a ak je pripojený izbový snímač - teplotu v miestnosti. Kurzor na spodnej strane displeja zobrazuje aktuálny prevádzkový režim (viď funkcia prevádzkové režimy). Kurzor na hornej strane displeja zobrazuje vykurovacie cykly a príslušný počet spustení počas vykurovacieho dňa.

Aktivácia funkcie Letný režim je na displeji zobrazená pomocou symbolu slnečníc. Symboly vykurovania alebo budú automaticky potlačené v prípade automatickej aktivácie letného režimu.

Ak je aktivovaná protimrazová funkcia, na displeji sa zobrazí symbol snehovej vločky.

Nastavenie teplôt

Nastavenie požadovanej
dennej teploty



Najprv vyberte
vykurovací okruh!



Rozsah nastavenia: 5.0 ...30 °C
Prednastavenie výrobcu: 20 °C

Nastavenie požadovanej
nočnej teploty



Rozsah nastavenia: 5.0 ...30 °C
Prednastavenie výrobcu: 16 °C

Nastavenie požadovanej
teploty TUV



Rozsah nastavenia: 5.0...80 °C
Prednastavenie výrobcu: 50 °C

Nastav



Teplota



Potvrď



Toto tlačidlo slúži pre nastavenie požadovanej dennej teploty v miestnosti



Toto tlačidlo slúži pre nastavenie požadovanej nočnej teploty v miestnosti



Toto tlačidlo slúži pre nastavenie požadovanej teploty teplej úžitkovej vody

Nastavenia (štandardný displej):

Po stlačení tlačidla nastavenia požadovanej teploty v miestnosti bude aktuálne nastavená teplota blikať. Hodnotu prestavíte otáčaním pomocou otočného

V prípade ak si prajete nastaviť požadovanú teplotu len pre určitý vykurovací okruh, je nutné tento okruh najprv vybrať a až potom nastaviť dennú alebo .

Návrat do základného zobrazenia displeja je možný pomocou opätovného stlačenia príslušného nastavenia požadovanej teploty alebo po uplynutí doby 60 s.

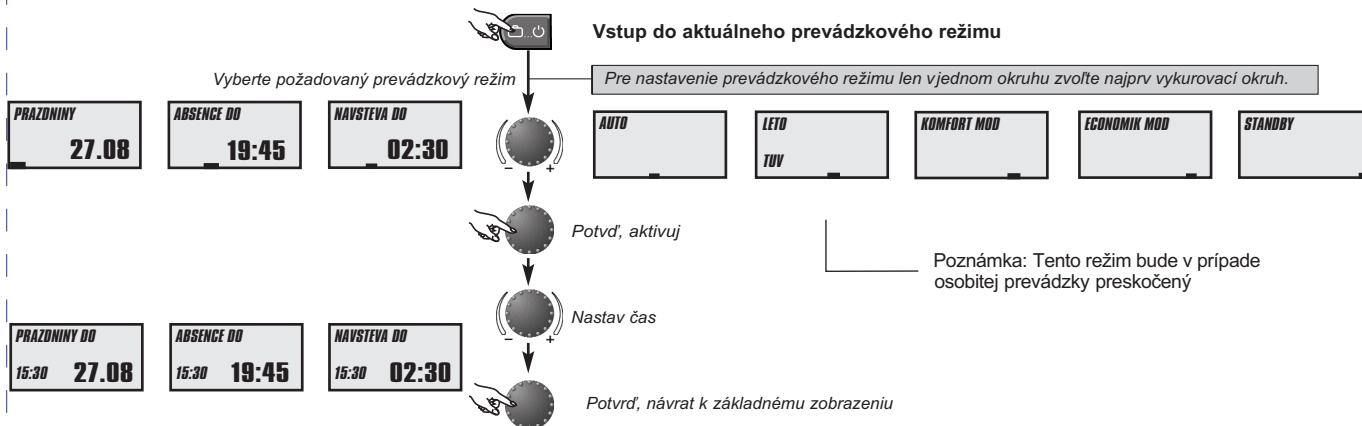
Výber a nastavenie prevádzkových režimov vykurovania a TÚV



Výber:

Pomocou tohoto tlačidla je možné si zvoliť požadovaný prevádzkový režim. Režimy sa zobrazujú ako text v hlavnom riadku displeja a tiež pomocou kurzora na spodnej hrane displeja pri príslušnom symbole. Vybraný režim prevádzky je aktívny pre všetky vykurovacie okruhy.

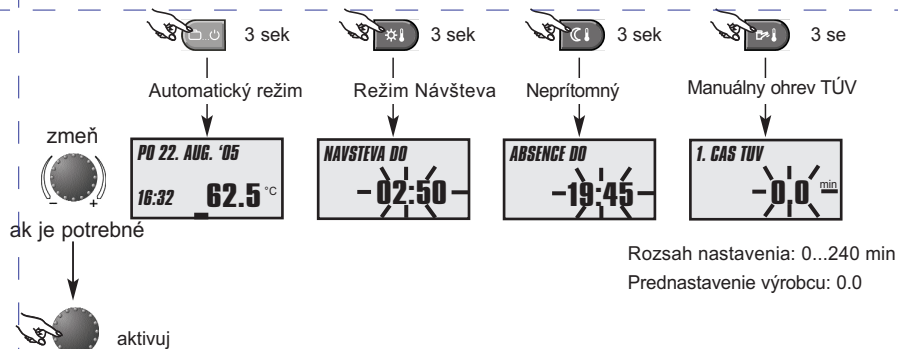
Stlačením tlačidla bude aktuálne zvolený režim blikať. Iný, požadovaný režim prevádzky veselektujete pomocou otočného tlačidla podľa nasledovnej schémy. Návrat k základnému zobrazeniu displeja sa deje automaticky po uplynutí 60 s alebo potvrdením - stlačením otočného tlačidla.



Význam prevádzkových režimov

Prázdniny	Absencia	Návšteva	Časové navolenie	Len TUV	Permanentné vykurovanie	Útlmový režim	Protimrazová ochrana
PRAZDNINY DO 19:27 24.09	ABSENCE DO 10:27 19.30	NAVSTEVA DO 19:27 02.27	PO. 22.AUG. '05 19:27 56.5 °C	LETO 10:27 24.0 °C	KOMFORT MOD 19:27 72.0 °C	ECONOMIK MOD 19:27 45.0 °C	STANDBY 19:27 19.0 °C
<u>Rozsah nastavenia:</u> Aktuálny dátum +250 dní. Automaticky sa deaktivuje v nastavený deň o 00.00 a vráti sa do predchádzajúceho zvoleného režimu prevádzky. Ohrev TUV je vypnutý, protimrazová ochrana pod 5°C je aktívna. <u>Predčasné ukončenie:</u> Stlačte tlačidlo, zvolte požadovaný režim prevádzky pomocou otočného tlačidla a stlačením aktivujte.	<u>Rozsah nastavenia:</u> P1: Vykurovanie je prerušené až do doby kedy sa spustí ďalšia perióda v aktuálne zvolenom prevádzkovom režime. 0.5 ... 24h Vykurovanie je prerušené až do nastavenej doby návratu. <u>Predčasné ukončenie:</u> Stlačte tlačidlo, zvolte požadovaný režim prevádzky pomocou otočného tlačidla a stlačením ho aktivujte.	<u>Rozsah nastavenia:</u> P1: Doba vykurovania je predĺžená až do doby spustenia ďalšej periódy aktuálne navoleného prevádzkového režimu. (pozri časové programy) 0.5 ... 24h: Vykurovanie je spustené až do konca programu Navsteva. <u>Predčasné ukončenie:</u> Stlačte tlačidlo, zvolte požadovaný režim prevádzky pomocou otočného tlačidla a stlačením ho aktivujte.	<u>Prevádzkový čas:</u> (Pozri časové programy) Prevádzka ohrevu TUV a vykurovania je riadená automaticky podľa navolenej teploty. (pozri nastavenie teploty) a periód prevádzky. Programovanie individuálnych prevádzkových periód nájdete v stati časové programy.	<u>Prevádzkový čas:</u> (Pozri časové programy) Tento režim slúži len na ohrev TUV podľa nastavení teploty vody a zvoleného režimu prevádzky. Vykurovanie je v tomto režime deaktivované, chránené protimrazovou ochranou. Programovanie individuálnych prevádzkových periód nájdete v stati programy.	Režim kontinuálnej prevádzky vykurovania a prerušenia ohrevu TUV zabezpečuje permanentné vykurovanie bez ohľadu na prevádzkové periód. Systém je v neustálej prevádzke až kým sa nedosiahne nastavená hodnota izbovej teploty a teploty TUV. Režim kontinuálneho vykurovania má prioritu vykurovania nasledovanú ohrevom TUV.	Režim útlmu vykurovania a ohrevu TUV deaktivujú výrobu tepla až kým sa nedosiahne požadovaná teplota útlmu (pozri nastavenie teplôt). Tu je potrebné si uvedomiť, že systém musí mať vyšiu okamžitú teplotu ako je teplota útlmu.	Vykurovanie a ohrev vody je kompletne odstavené s aktivovanou protimrazovou funkciou.

Rýchla voľba prevádzkového režimu



Krátkodobé prevádzkové režimy

Režimy ako NÁVŠTEVA alebo NEPRÍTOMNÝ sú často používané krátkodobé prevádzkové režimy pretože je možné aktivovať ich jednoducho a rýchlo podľa schémy

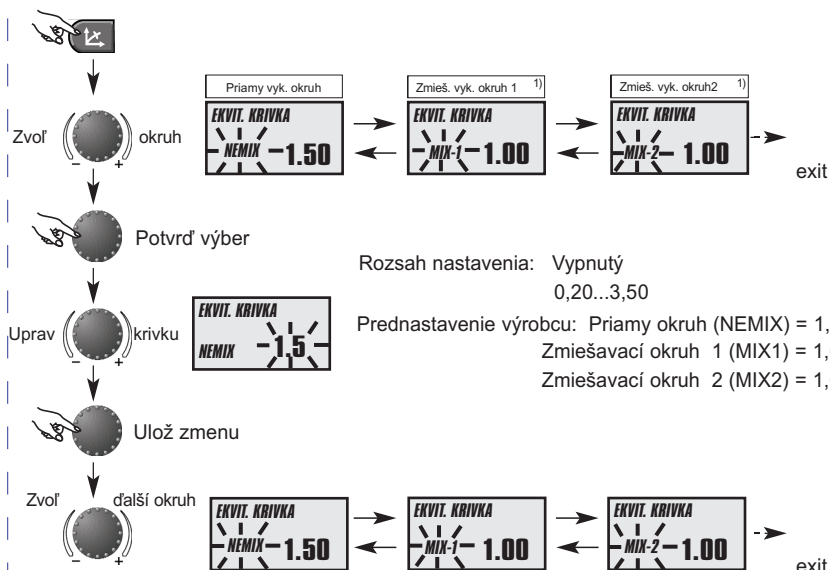
Priamy automatický režim

Stlačením tlačidla po dobu približne 3 sekúnd aktivujete automatický prevádzkový režim pracujúci podľa časovača. Pre informácie ohľadom prevádzky pozri prevádzkové režimy pre vykurovanie a ohrev TUV - význam prevádzkových režimov.

Manuálne spustenie ohrevu TUV

Pre manuálne spustenie ohrevu TUV je potrebné stlačiť po dobu približne 3 sekúnd tlačidlo. Takto dôjde k spusteniu prípravy TUV nezávisle od režimu prevádzky po dobu nastaviteľnú otáčnym tlačidlom medzi 0 – 240 minút. Stlačením otočného tlačidla aktivujete prípravu TUV. Po ukončení prípravy sa REGUMAX automaticky vráti do predchádzajúceho prevádzkového režimu. Pri nastavení 0.0 je príprava TUV nezávislá od prevádzkových periód. Zásobník TUV bude nabitý na nastavenú teplotu jednorázovo.

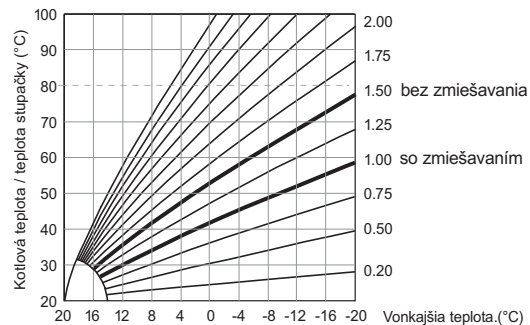
Nastavenie vykurovacej krivky



Pomocou tohto tlačidla je možné riadiť charakteristiku ktoréhokoľvek vykurovacieho okruhu v závislosti na vonkajšej teplote.

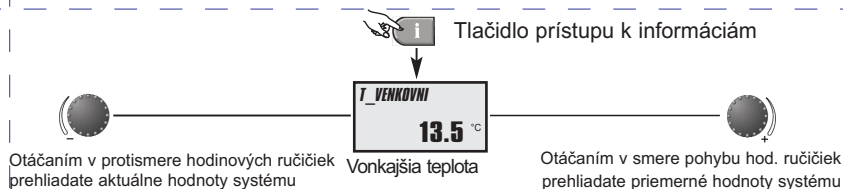
Sklon ekvitermickej krivky popisuje vzťah medzi zmenou teploty systému a zmenou vonkajšej teploty. V prípade nízkoteplotných vykurovacích systémoch (napr. podlahové vykurovanie), má ekvitermická krivka plochý charakter oproti klasickému radiatorovému systému.

Graf ekvitermických kriviek



Návrat k základnému zobrazeniu displeja je možný stlačením otočného tlačidla alebo automaticky po uplynutí doby 60 s.

Informácie o systéme



Příklad:

AUTO-P1 DEN NEMIX ON	Priamy vykurovací okruh
AUTO-P1 POKL MIX-1 ON	Zmiešavací okruh 1
SERVOPONON MIX-1 STOP	Stav zmiešavacieho ventilu 1
AUTO-P1 ECO MIX-2 ON	Zmiešavací okruh 2
SERVOPONON MIX-2 OTV	Stav zmiešavacieho ventilu 2

Examples:

Vonkajšia teplota min/max. hodnota počas dňa medzi 0.00h a 24.00h	SD MIN/MAX 8.0 °C 14.5 °C
Kotlová teplota	ZDROJ TEPLA 64.5 °C
Teplota TUV	TUV 52.0 °C
Výstupná teplota MIX1 zmiešavací okruh 1	T_VODY MIX1 48.0 °C
Výstupná teplota MIX2 zmiešavací okruh 2	T_VODY MIX2 35.5 °C



Po stlačení tohto tlačidla sa zobrazia základné informácie systému ako teplota kotla a pod.

Poznámka: Niektoré informácie sa nemusia zobrazovať v závislosti od typu zariadenia REGUMAX.

Otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek :

- Teploty (skutočné a nastavené hodnoty)
- Variabilné vstupy (funkcia a ich hodnota)
- Metrické údaje ako je spotreba paliva a pod.

Otáčaním v protismere pohybu hodinových ručičiek:

- 1) Informácie o vykurovacom okruhu ako napr.:
 - Typ prevádzkového režimu (prázdny, absencia a pod.)
 - Časový program P1 (P2 alebo P3)
 - Prevádzkový režim (denný, nočný, ECO mód)
 - Identifikácia vykurovacieho okruhu (NEMIX, MIX1, MIX2, TUV)
 - Stav obehových čerpadiel (ZAP, VYP)
 - Stav zmiešavacích ventilov (OTV- STOP- ZAT)
- 2) Informácie o kotloch
 - Stav kotla (ZAP, VYP)
 - Počet hodín prevádzky a počet spustení

AUTO-PI DEN TUV VYP	Teplejší vykurovací okruh 1)
ZDROJ TEPLA ST-1 VYP	Stav kotla 2) stupeň 1
ZDROJ TEPLA ST-2 VYP	Stav kotla 2) stupeň 2
CERP. KOTLE KR EIN	Priamy okruh Stav obehového čerpadla 3
STARTY 0 ST-1	Spustenie kotla 2) Počet spustení (stupeň 1)
PRAC. HODINY 0 ST-1	Počet hodín v prevádzke 2) čas (stupeň 1)
STARTY 0 ST-2	Spustenie kotla 2) Počet spustení (stupeň 2)

Izbová teplota Priamy vykurovací okruh	T_POK. NEMIX 14.5 °C
Izbová teplota Zmiešavací okruh 1	T_POK. MIX1 -- --
Izbová teplota Zmiešavací okruh 2	T_POK. MIX2 -- --
Počet servisných hodín 2) Počet hodín (step 2)	PRAC. HODINY 0 ST-2

3) Výstupné funkcie

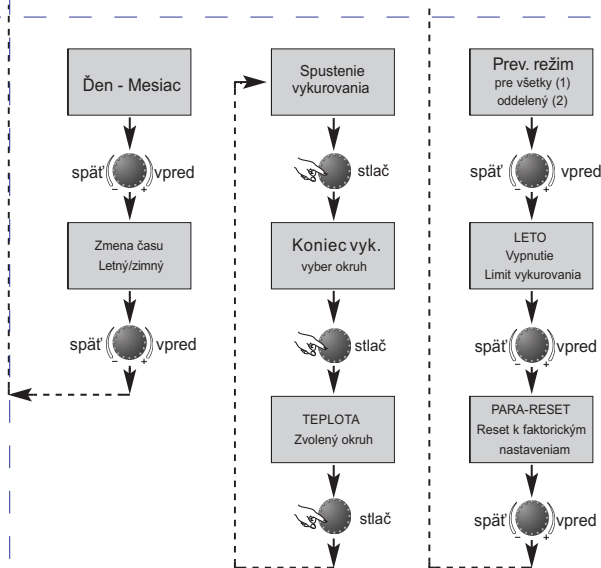
- Obehové čerpadlo priameho okruhu (PO.C)
 - Variabilný výstup VO-1 (v závislosti od nastavenia)
 - Variabilný výstup VO-2 (v závislosti od nastavenia)
- použitý ako čerpadlo priameho okruhu (PO.C),
čerpadlo soláru (S.CER), čerpadlo TUV (O.CER),
elektrické vykurovacie teleso (E.OHR),
prívodné čerpadlo (P.CER),
čerpadlo kotlového okruhu (s) (K1CER, K2CER),
chybové hlásenie (CH.VY), spätočkové čerpadlo (KOTLE),
čerpadlo akumulčky (BL.C), čerpadlo kotla na tuhé palivá (PP.C),
voľného časovača (HOD.), ventil prepojenia soláru (SVENT),
ventil núteného odstránenia tepla zo soláru (SZV),
paralélneho vybíjania tepla generotru (PWF),
primárneho čerpadla (PP), vybitie akumulčnej nádrže (HBB).
- V prípade, že je pripojený kontrolný modem,
zobrazia sa nasledové údaje:
- AUTO - automatický režim
 - STBY - pohotovostný režim
 - HEAT- permanentné vykurovanie
 - RED – vykurovanie vypnuté

- solárne systémy
- akumulčné nádrže
- kotle na pevné palivá

14

Schéma programovacej úrovne





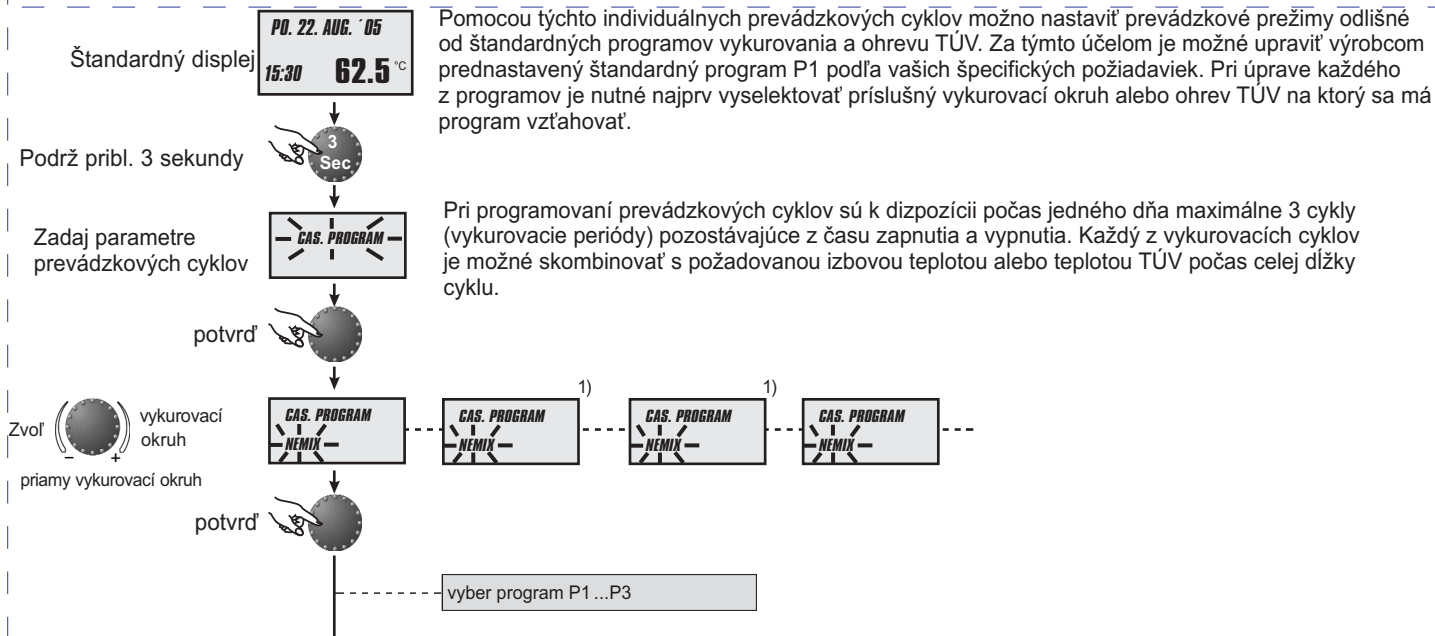
Výber a nastavenie parametrov a hodnôt.

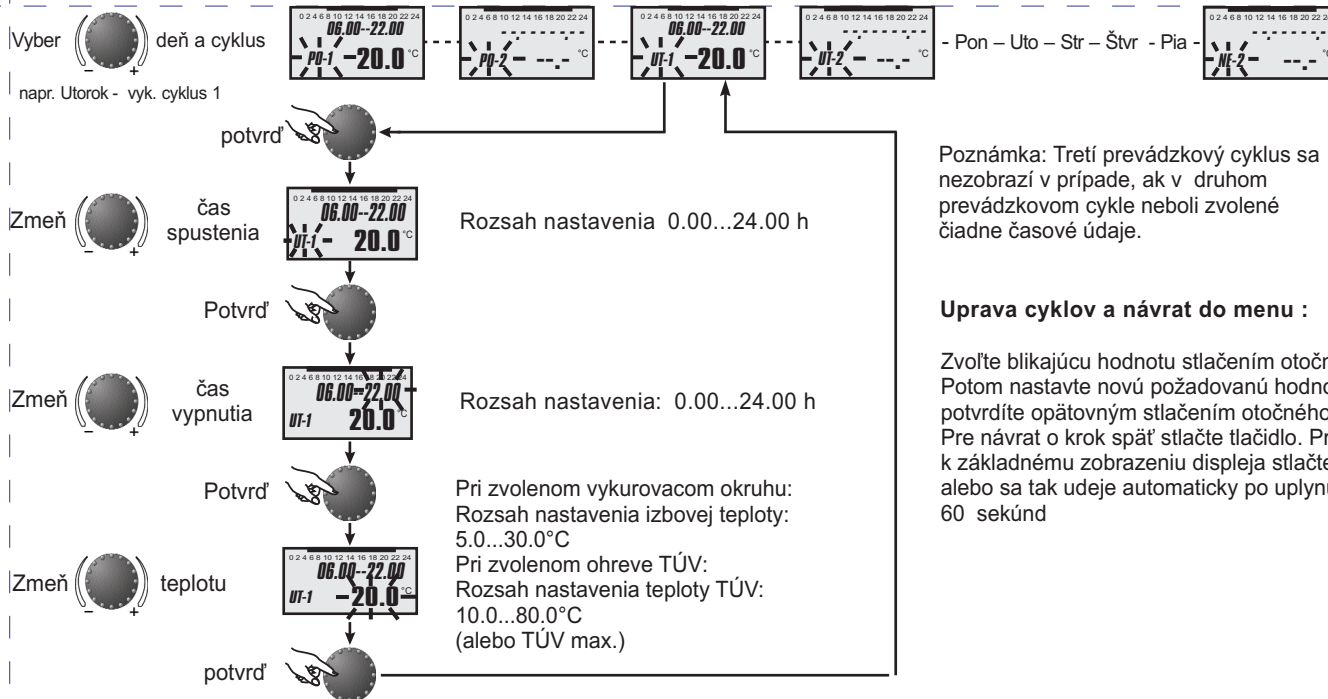
Pri vstupe do programovacej úrovne sa ako prvá zobrazí úroveň nastavenia prevádzkových cyklov. Ostatné úrovne, ako:

- Čas/dátum
- Systém
- TÜV
- Priamy okruh
- Zmiešavací okruh 1
- Zmiešavací okruh 2

môžu byť vybrané priamo pomocou otočného tlačidla. Zvolenú blikajúcu úroveň aktivujete stlačením otočného tlačidla. Prvý parameter v úrovni bude blikať. Ak je to potrebné, môžete ho upraviť pomocou otočného tlačidla a potvrdiť jeho opätovným spáčením. Ak ja tak vyžaduje potrebné, ostatné parametre môžete pozmeniť rovnakým spôsobom. Návrat do menu úrovni vykonáte pomocou info tlačidla. Ak sa chcete vrátiť až na základné zobrazenie displeja, urobíte tak pomocou tlačidla voľby programov alebo sa tak udeje automaticky po uplynutí doby 60 sekúnd.

Programovanie prevádzkových cyklov





Poznámka: Tretí prevádzkový cyklus sa nezobrazí v prípade, ak v druhom prevádzkovom cykle neboli zvolené číadne časové údaje.

Uprava cyklov a návrat do menu :

Zvoľte blikajúcu hodnotu stlačením otočného tlačidla. Potom nastavte novú požadovanú hodnotu ktorú potvrdíte opätovným stlačením otočného tlačidla. Pre návrat o krok späť stlačte tlačidlo. Pre návrat k základnému zobrazeniu displeja stlačte tlačidlo alebo sa tak udeje automaticky po uplynutí doby 60 sekúnd

Kopírovanie prevádzkových cyklov

Štandardné zobrazenie displeja



Podrž približne 3 sekundy



Zadaj úroveň nastavenia cyklov



Potvrď



Zvoľ (()) vyk. okruh

napr. priamy vykurovací okruh HC



Potvrď

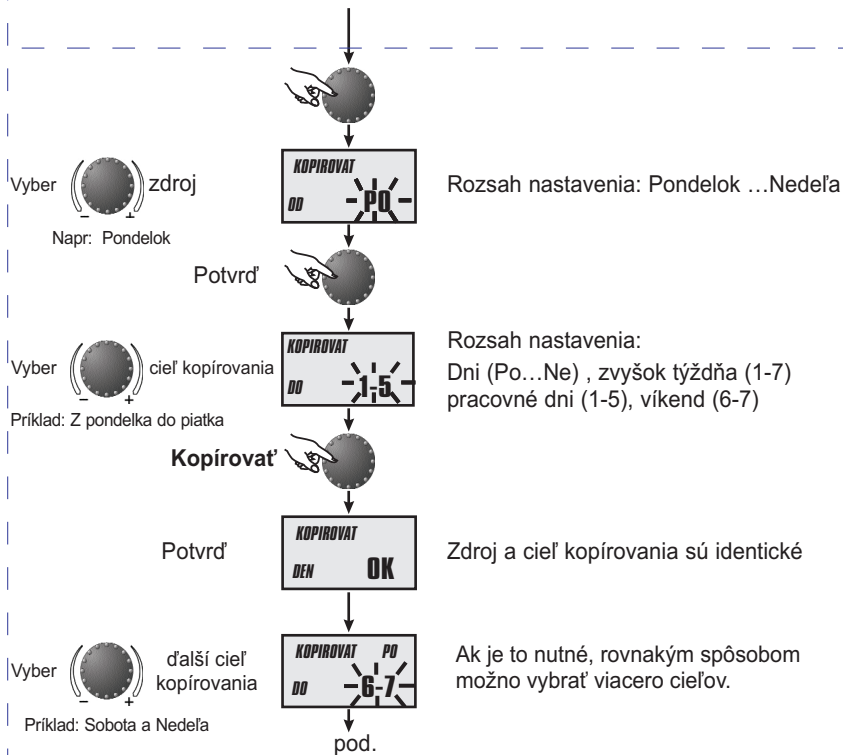


vyber program P1 ...P3

Vyber (()) kopírovať



Programovanie časových údajov prevádzkových cyklov zahŕňa rozšírenú funkciu kopírovania, ktorá umožňuje jednoducho kopírovať akýkoľvek deň v týždni medzi iné dni (Pon – Ned) alebo do celého týždňa (1-7) či čiastočne do do pracovných dní (1-5) alebo víkendov (6-7).



Úprava a návrat do menu :

Zvoľte blikajúcu hodnotu stlačením otočného tlačidla. Potom nastavte novú požadovanú hodnotu ktorú potvrdíte opätovným stlačením otočného tlačidla. Pre návrat o krok späť stlačte tlačidlo. Pre návrat k základnému zobrazeniu displeja stlačte tlačidlo alebo sa tak udeje automaticky po uplynutí doby 60 sekúnd.

Návrat k pôvodným programom – odstránenie individuálnych prevádzkových cyklov

Štandardné zobrazenie displeja



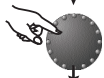
Podrž približne 3 sekundy



Vstúp do úrovne prevádzkových cyklov



Potvrď



Zvoľ (nastavenie času)



Potvrď



Zvoľ (vykurovací okruh)
napríklad priamy okruh (HC)



1)



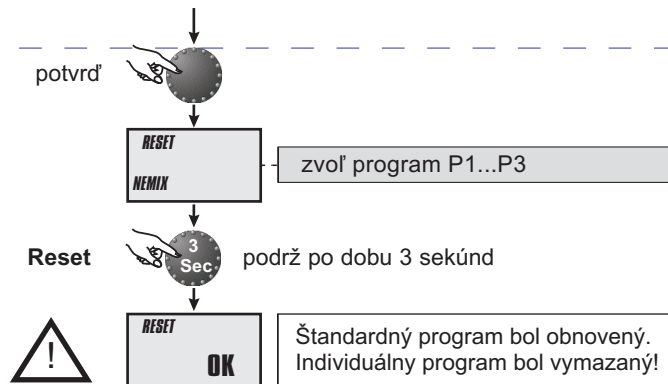
1)



Pri nastavovaní individuálnych prevádzkových cyklov nedochádza k prepisovaniu štandardných programov. Ak však chcete prejsť naspäť k štandardným programom, je potrebné ich spätne nastaviť. To znamená že v prevádzkových cykloch je nutné vymazať čas začiatku a konca spustenia jednotlivých individuálnych cyklov

Úprava a návrat do menu :

Zvoľte blikajúcu hodnotu stlačením otočného tlačidla. Potom nastavte novú požadovanú hodnotu ktorú potvrdíte opätovným stlačením otočného tlačidla. Pre návrat o krok späť stlačte tlačidlo. Pre návrat k základnému zobrazeniu displeja stlačte tlačidlo alebo sa tak udeje automaticky po uplynutí doby 60 sekúnd.



Štandardné časové programy

Štandardný prevádzkový režim P1

Okruh	Deň	Vykuruj do
Všetky vykurovacie okruhy (NEMIX, MIX1, MIX2)	Po-Ne	7.00 - 22.00 h
TÚV	Po-Ne	7.00 - 22.00 h

Štandardný prevádzkový režim P1 ²⁾

Okruh	Deň	Kúriť od....do
Všetky vykurovacie okruhy (NEMIX, MIX1, MIX2)	Po-Št	6.00-08.00 16.00-22.00h
	Pia	6.00-08.00 13.00-22.00h
	So-Ne	7.00-23.00h
TÚV	Po-Št	5.00-8.00 15.30-22.00h
	Pia	5.00-8.00 12.30- 22.00h
	So-Ne	6.00 - 23.00h

Štandardný prevádzkový režim P3 ²⁾

Okruh	Deň	Kúriť od...do
NEMIX, MIX1, MIX2	Po-Pia	7.00-18.00 h
	So-Ne	útlmový režim
TÚV	Po-Pia	6.00-18.00 h
	So-Ne	útlmový režim

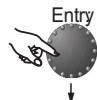
Tabuľka pre individuálne prevádzkové cykly a programy

	Prevádzkový program P1						Prevádzkový program P2						Prevádzkový program P3						
Priamy vykurovací okruh (NEMIX)	Deň	1 cyklus		2 cyklus		3 cyklus		1 cyklus		2 cyklus		3 cyklus		1 cyklus		2 cyklus		3 cyklus	
		Od	do	Od	do	Od	do	Od	do	Od	do	Od	do	Od	do	Od	do		
	Po																		
	Ut																		
	St																		
	Št																		
	Pa																		
	So																		
	Ne																		
Teplá užitková voda (TÚV)	Deň	1 cyklus		2 cyklus		3 cyklus		1 cyklus		2 cyklus		3 cyklus		1 cyklus		2 cyklus		3 cyklus	
		Od	do	Od	do	Od	do	Od	do	Od	do	Od	do	Od	do	Od	do		
	Po																		
	Ut																		
	St																		
	Št																		
	Pa																		
	So																		
	Ne																		

Tabuľka pre individuálne prevádzkové cykly a programy

	Prevádzkový program P1						Prevádzkový program P2						Prevádzkový program P3						
Priamy vykurovací okruh (NEMIX)	Deň	1 cyklus		2 cyklus		3 cyklus		1 cyklus		2 cyklus		3 cyklus		1 cyklus		2 cyklus		3 cyklus	
		Od	do	Od	do	Od	do	Od	do	Od	do	Od	do	Od	do	Od	do	Od	do
	Po																		
	Ut																		
	St																		
	Št																		
	Pa																		
	So																		
	Ne																		
Teplá užitková voda (TÚV)	Deň	1 cyklus		2 cyklus		3 cyklus		1 cyklus		2 cyklus		3 cyklus		1 cyklus		2 cyklus		3 cyklus	
		Od	do	Od	do	Od	do	Od	do	Od	do	Od	do	Od	do	Od	do	Od	do
	Po																		
	Ut																		
	St																		
	Št																		
	Pa																		
	So																		
	Ne																		

Systém



next parameter



next parameter



Táto úroveň poskytuje informácie o základných parametroch a možnostiach príslušného vykurovacieho systému.

Jazyk:

Možnosti nastavenia:

DE = Nemecký GB = Anglický FR = Francúzsky
IT = Taliansky NL = Holandský ES = Španielsky
PT = Portugalský HU = Maďarský CZ = Český
PL = Poľský RO = Rumunský RU = Ruský
TR = Turecký S = Švédsky N = Nórsky
BG = Bulharsko

Predvolený výrobcom: DE - Nemecký

Všetky informácie zobrazujúce sa na displeji sú dostupné vo všetkých jazykoch. Pri vstupe do menu sa ako prvá zobrazí práve voľba jazyka. Požadovaný jazyk môžete navoliť tak, ako bolo opísané vyššie.

Prevádzkový režim:

Rozsah nastavení: P1, P1 - P3

Predvolený výrobcom: P1

Tento parameter špecifikuje počet aktívnych prevádzkových režimov. Pri nastavení P1 je aktívny len jeden prevádzkový režim, naopak pri P1-P3 môžu byť aktívne až 3 programy pre nastavenie vykurovacích cyklov.

Vstup: pozri » programovacia úroveň - zhrnutie «

Návrat: pomocou tlačidla alebo automaticky po 60 s

Nastav: Zvoľ blikajúci parameter pomocou otočného tlačidla. Následne zadaj novú požadovanú hodnotu pomocou otočného tlačidla a potvrd' ju jeho opätovným stlačením. Ak je to potrebné, uprav nasledujúce parametre rovnakým spôsobom.

Aplikácia: Pre používanie zariadenia REGUMAX v požadovanom jazyku.

Aplikácia: Pre zmenu programov ako je - v práci, leto, vykurovacie cykly, zima a pod.



další parameter



Prevádzkový režim:

Rozsah nastavení: 1 = bežný režim 2 = oddelený režim

Predvolené výrobcom: 1

Bežný prevádzkový režim:

Zvolený prevádzkový režim (pomocou tlačidla) pre Prázdniny, Absencia, Návšteva, Automatický a pod. ako aj nastavenie teploty pre dennú prevádzku (pomocou tlačidla) a nočnú prevádzku je platný pre všetky vykurovacie okruhy spoločne.

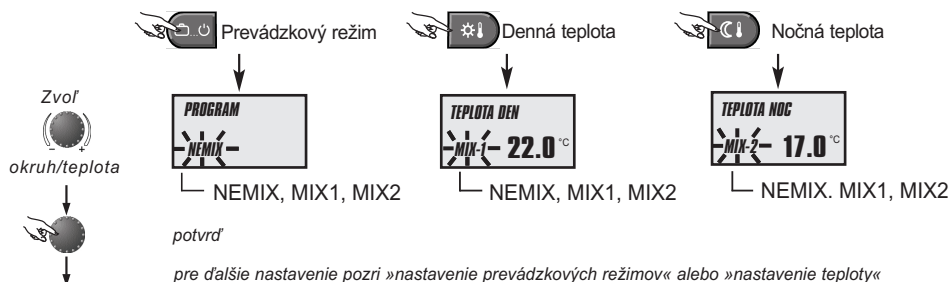
Oddelený prevádzkový režim:

Každý z vykurovacích okruhov môže byť ovládaný samostatným režimom a nastavením teploty. Pri oddelenom prevádzkovom režime všetky nastavenia korešpondujú len k predvybratému vykurovaciemu okruhu tak, ako je uvedené nižšie:

Aplikácia: Jednoducho obývané budovy s vykurovaním a ohrevom TUV

Aplikácia: Mnohopočetne obývané budovy s viacerými vykurovacími okruhmi a ohrevom TUV

Poznámka: V prípade kombinácie viacerých izbových termostátov je tento režim aktivovaný automaticky





next parameter



Automatický prechod do letného režimu:

Rozsah nastavení: VYP., 10.0 °C - 30.0 °C

Prednastavené výrobcom: 20.0 °C

Tento parameter špecifikuje hornú hranicu vonkajšej teploty pri ktorej systém automaticky prechádza do pohotovostného režimu (vykurovanie je odstavené) ak dôjde k prekročeniu tejto teploty. Počas letného režimu sú všetky čerpadlá a zmiešavacie ventily aktivované 1 krát za deň počas približne 10 sekúnd aby nedošlo k ich zablokovaniu. V prípade, že letný režim je vypnutý, po prekročení nastavenej teploty nedochádza k odstávke systému. Letný režim nemá vplyv na prípravu TUV, jej ohrev je riadený ako pri bežnom vykurovacom režime.

Reset parametrov:

Táto funkcia vráti všetky individuálne nastavené hodnoty v programovacej úrovni na hodnoty prednastavené výrobcom.

Výnimka: Čas-dátum, časy prevádzky cyklov

Reset: Podržte otočné tlačidlo po dobu približne 5 sekúnd až kým sa na displeji nezobrazí blikajúce SET, počkajte kým sa zobrazí štandardné zobrazenie displeja.

Poznámka: Aktívny letný režim je zobrazený pomocou slnečníka na spodnej lište displeja vid' obr. dole.



Letný režim aktívny

Aplikácia: Všetky budovy ktoré nevyžadujú vykurovaciu prevádzku počas leta

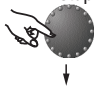
Dôležité: K resetu dôjde len v takom prípade, kedy všetky nastavené hodnoty budú nahradené predvolenými nastaveniami výrobcu!



Teplá úžitková voda – TÚV



Vstup:



další parameter



Táto úroveň nastavenia slúži na nevyhnutné nastavenia ohrevu TÚV s výnimkou nastavenia cyklov ohrevu.

Ekonomická hodnota teploty TÚV:

Rozsah nasavenia: 5.0 °C až do nastavenej teploty TÚV

Prednastavenie výrobcu: 40.0 °C

Tento parameter špecifikuje najnižšiu možnú teplotu zásobníka TÚV na ktorú môže teplota poklesnúť medzi cyklami ohrevu TÚV ako aj počas režimu prevádzky ABSENCIA počas celej doby neprítomnosti.

Ochrana proti baktériám Legionella (deň):

Rozsah nastavenia: VYP, PO... NE

Prednastavenia výrobcu : VYP

Funkcia ochrany proti Legionelám slúži ako ochrana proti tvorbe baktérií Legionely vo vnútri zásobníka TÚV. Funkcia môže byť aktivovaná v určený deň v týždni, alebo každý deň o 2.00 ráno. Ak teplota v zásobníku poklesne pod 65 °C, dôjde k nabíjaniu zásobníka. Pri nastavení OFF je funkcia deaktivovaná.

Vstup: pozri » programovacia úroveň - zhrnutie «

Návrat: pomocou tlačidla alebo automaticky po uplynutí 60 s

Nastav: Zvoľ' blikajúci parameter pomocou otočného tlačidla. Následne zadaj novú požadovanú hodnotu pomocou otočného tlačidla a potvrd' ju jeho opätovným stlačením. Ak je to potrebné, uprav nasledujúce parametre rovnakým spôsobom.

Aplikácia: Nastavením ekonomickej hodnoty teploty TÚV sa vyhnete ochladeniu zásobníka na nízku teplotu.

Poznámka: Tento parameter sa neberie do úvahy v prípade, ak na ovládanie teploty TÚV je namiesto senzora teploty zásobníka TÚV použitý termostat.

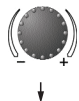
Poznámka: Odlišný čas spustenia funkcie ochrany proti legionelám môže nastaviť Váš servisný technik.

Dôležité: Riziko popálenia! Na výstupe zo zásobníka TÚV použite zmiešavací ventil

Priamy okruh, zmiešavací okruh 1, zmiešavací okruh 2



Ďalší parameter



V tejto úrovni je možné nastaviť parametre týkajúce sa vykurovacích okruhov okrem nastavenia režimov prevádzky a ich cyklov.

Poznámka: Popísané parametre sa vzťahujú na priamy vykurovací okruh – NEMIX (nezmiešavaný) a sú rovnako platné pre zmiešavací okruh MIX 1 a zmiešavací okruh MIX2.

Útlmový režim:

Rozsah nastavení: ECO – ekonomický , RED - útlmový
Prednastavené výrobcom: ECO

Počas útlmovej prevádzky môžete zvoliť nasledovné režimy:

ECO režim: Ak je vonkajšia teplota vyššia ako nastavená teplota protimrazovej ochrany, dochádza ku kompletnému odstaveniu vykurovacích okruhov, systém je v pohotovostnom režime. Pri teplotách pri ktorých je protimrazová ochrana aktívna sú vykurovacie okruhy riadené charakteristikami útlmového režimu na zadanú útlmovú teplotu.

RED režim: Pri útlmovom režime RED ostáva obehové čerpadlá vykurovacích okruhov spustené. Vykurovacie okruhy sú riadené na základe útlmovej charakteristiky, teplota nepoklesne pod hranicu nastavenej minimálnej teploty.

Vstup: pozri » programovacia úroveň - Zhrnutie «
Návrat: pomocou tlačidla alebo automaticky po uplynutí 60 s

Nastav: Zvoľ blikajúci parameter pomocou otočného tlačidla. Následne zadaj novú požadovanú hodnotu pomocou otočného tlačidla a potvrd' ju jeho opätovným stlačením. Ak je to potrebné, uprav nasledujúce parametre rovnakým spôsobom.

Aplikácia: Budovy s vynikajúcimi izolačnými vlastnosťami

Aplikácia: Aplikácia: Budovy s horšími izolačnými vlastnosťami



Prispôsobenie vykurovacieho systému:

Rozsah nastavení: 1.00 do 10.0

Predvolené výrobcom: 1.30

Tento parameter sa vzťahuje na typ vykurovacieho systému a musí byť adaptovaný príslušnou charakteristikou systému (podlahové vykurovanie, radiatory, konektory). Hodnota nastavenia špecifikuje stĺpnosť vykurovacej krivky zvoleného vykurovacieho okruhu a kompenzuje zníženú účinnosť systému pri nižších vonkajších teplotách pomocou progresívneho prepočtu nastaveného užívateľom.



Meno vykurovacieho okruhu

Funkcia využitelná pre individuálne pomenovanie každého z vykurovacích okruhov ako napríklad dom, garáž a pod. Možné zadať až 5 znakov.

V prípade ak nie je zadane žiadne individuálne pomenovanie vykurovacieho okruhu, v pomenovaní bude zobrazené pomenovanie prednastavené výrobcom. Znak ktorý bliká môžete meniť pomocou otočného tlačidla, jeho stlačením ho potvrdíte. Rovnakým spôsobom zmeníte aj ostatné znaky. Individuálne pomenovanie vykurovacieho okruhu bude zobrazené:

- v menu
- v strome parametrov
- v informáciách

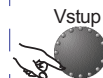


Aplikácia:

Odporúčané nastavenia pre doleuvedené aplikácie:

Hodnota	Aplikácia
1.0..... 1.1	Podlahové a veľkoplošné vykurovacie okruhy
1.3.....2.0	Radiatory
3.0.....4.0	Konvertory
4.0 10.0	Pre ventilátory a zariadenia pracujúce s vysokými teplotami

ČAS - DÁTUM



nastav čas



nastav rok



nastav deň/mesiac



letný/zimný čas



Aktuálny čas

Rozsah nastavenia:

0.00...24.00 h

Rok

Rozsah nastavenia:

2001...2099

Deň/ mesiac

Rozsah nastavenia: 01.01. . . 31.12.

Deň v týždni je nastavený automaticky.

Letný/zimný čas

Rozsah nastavenia:

Automaticky:

posledná Marcová/Októbrová Nedeľa

Manuálne:

bez zmeny letného/zimného času

Vstup:

pozri » programovaciu úroveň - zhrnutie « .

Návrat:

pomocou tlačidla alebo automaticky po uplynutí 60 s

Nastav:

Zvoľ blikajúci parameter pomocou otočného tlačidla. Následne zadaj novú požadovanú hodnotu pomocou otočného tlačidla a potvrd ju jeho opätovným stlačením. Ak je to potrebné, uprav nasledujúce parametre rovnakým spôsobom.

Aplikácia:

Hodnoty zobrazené vľavo sú predvolené výrobcom a zvyčajne nie je nutné ich nastaviť. Ak v niektorých výnimočných prípadoch je nutné ich prestaviť, hodnoty môžu byť zmenené podľa reálnych podmienok. Interný predprogramovaný kalendár zabezpečuje automatický prechod z letných a zimných časov. Ak si prajete túto zmenu deaktivovať, urobíte tak pomocou funkcie Manual Reset.

Poruchové hlásenia

T_VODY

CHYBA 12-0

Príklad chybových hlásení:
»snímac« (nepripojený alebo skrat)
Chybové hlásenie 10 ... 20

ZDROJ TEPLA

CHYBA 30-2

Príklad chybových hlásení:
»kotel« (kontrola stavu)
Chybové hlásenie 30...40

TUV

CHYBA 50-4

Príklad logických chybových hlásení:
(skontroluj funkčnosť)
Chybové hlásenie 50...60

BUS

CHYBA 70-1

Príklad chybových hlásení
» dátové pripojenie « (chyba adresy)
Chybové hlásenie 70

Zariadenie REGUMAX je vybavené pokročilou diagnostikou porúch. Chybové hlásenia sa zobrazujú primárne, môžu sa líšiť v závislosti od typu zariadenia REGUMAX.

Poznámka: Chybové hlásenia sa zobrazujú len na základnom zobrazení displeja.



V prípade zobrazenia chybových hlásení musí byť bezpodmienečne privolaný servisný technik!

Špeciálne prevádzkové režimy

Režim merania emisií

Pre potreby prefúknutia komína



okamžitá
kotlová teplota

zostávajúci čas od aktivácie



predčasné ukončenie režimu merania emisií



Toto tlačidlo znamená meranie emisií. Používa sa pre potreby odvodu spalín v prípade nastavovania spaľovania kotla alebo pre prečistenie komína.

Po stlačení tohto tlačidla dochádza k prevádzke systému počas 20 minút, kedy je všetkým vykurovacím okruhom dovolené dosiahnuť maximálnu teplotu. Po uplynutí tejto doby sa systém automaticky uvedie do predošlého módu. Po ukončení módu merania emisií je možné ho opäť spustiť.

Spustenie režimu merania emisií je možné kedykoľvek pomocou tlačidla

Pozor:



TÚV sa môže zohriať na maximálnu možnú nastavenú teplotu.

Riziko obarenia sa horúcou vodou z kohútika teplej vody!

Manuálny režim



Podrž přibližně 5 sekund



Rozsah nastavení:

Medzi minimálnou a maximálnou nastavenou teplotou vykurovacieho okruhu.

zobrazuje aktuálnu teplotu kotla (neblíkajú)

zobrazuje požadovanú teplotu kotla (blikajú)

ukončenie:



Návrat k predošlému prevádzkovému režimu (základnému zobrazeniu displeja)



V manuálnom režime je možné ďalej pokračovať v prevádzke vykurovacieho systému aj keď došlo k poruche. Upovedomte servisného technika.

Pri základnom zobrazení displeja stlačením tlačidla po dobu 5 sekúnd dochádza k aktivácii manuálneho režimu. Všetky ovládacie funkcie budú neaktívne, požadovaná teplota kotla sa nastaví pomocou otočného tlačidla. Obehové čerpadlá všetkých vykurovacích okruhov vrátane ohrevu TUV ostávajú v prevádzke. Ovládanie zmiešavania je vypnuté, zmiešavacie ventily sú vyradené z prevádzky a je možné ich nastaviť manuálne.

Pre návrat k pôvodnému prevádzkovému režimu stlačte tlačidlo

Pozor!



- V manuálnom režime môže dôjsť k dosiahnutiu vysokej teploty TUV a následnému obareniu!



- Vykonajte príslušné bezpečnostné opatrenia proti prehriatiu podlahového vykurovania (vhodným nastavením zmiešavacieho ventilu alebo vypnutím čerpadla)

Bezpečnostný test

Len pre potreby servisného technika!!!



Podrž



až kým sa nezobrazí ponula LIMITER



predčasné ukončenie



Kontrola nastavenia bezpečnostného testu



Bezpečnostný test môže vykonávať len osoba na to školená alebo servisný technik.

Bezpečnostný test

Podržaním otočného tlačidla počas merania emisií je integrovaný bezpečnostný obmedzovač teploty kotla REGUMAX vyradený – kotol bude v prevádzke až kým nedosiahne teplotu pri ktorej ho z prevádzky vyradí vlastný kotlový alebo havrajný termostat chrániaci kotol proti prehriatu. Na displeji sa zobrazí LIMIT. TEST

Počas tohto testu sú všetky zmiešavacie ventily uzavreté a obehové čerpadlá mimo prevádzky. Uvoľnením otočného tlačidla je bezpečnostný test okamžite vyradený z prevádzky. Meranie emisií pokračuje ak ešte nebol vyčerpaný čas na jeho uskutočnenie. Bezpečnostný test môže byť vykonaný kedykoľvek stlačením tlačidla.

Technická špecifikácia zariadenia REGUMAX

Napájacie napätie:	230 V~ +6/-10%
Frekvencia:	50 - 60 Hz
Príkon:	5,8 VA max.
Pripojenie:	T2B pre pripojenie externých zariadení ako sú modemy, diagnostické prístroje, notebooky, a pod.
Prepät'ová kategória:	III
Prevádzková teplota:	0...60 °C
Teplota pri skladovaní:	-25...60 °C
Typ krytia EN 60529:	IP 40
Trída krytia EN 60730:	III
Softvérová trieda:	A
EMV- ochrana:	EN 60730 EMV
Ochrana voči vonkajším vplyvom:	EN 60730
EC komformita:	89/336/EWG
Action:	Typ 1.C
Stupeň znečistenia:	2
Rozmery obalu (ŠxVxH):	405x 128x 80
Materiál obalu:	ABS, antistatický, veľmi ťažko zapáliteľný (neskúšať)
Elektrické pripojenia:	»Rast-5«
Nominálny prúd:	6 A
Poistka:	6,3 A
Ovládač kotla:	integrováný, nastaviteľný na minimálnu a maximálnu teplotu kotla

Technická špecifikácia dial'kovej jednotky

Napájacie napätie:	cez dátové pripojenie (DC-bezpečné napätie podľa EN 60730)
El. príkon:	300mW
Pripojenie:	T2B
Prevádzková teplota:	0...60C
Teplota skladovania:	-25...60C
Stupeň krytia podľa EN 60529:	IP30
Trieda krytia podľa EN 60730:	III
Rozmery (ŠxVxH):	90x138x28mm
Materiál obalu:	ABS, antistatický
Elektrické pripojenie:	2-žilový kábel
Odporúčaní typ kábla:	J-Y(St)Y 2x2x0,6mm ²
Maximálna dĺžka kábla:	50m
Uloženie dát:	minimálne 5 rokov odo dňa doručenia
Presnosť integrovaných hodín:	+2, -2s/day
Hmotnosť:	približne 150g

Výrobca:



**ATTACK, s.r.o.
Dielenská Kružná 5
038 61 Vrútky
SLOVAKIA**

**Tel: 00421 43 4003 101
Fax: 00421 43 4003 106
E-mail: kotle@attack.sk
export@attack.sk
[http: www.attack.sk](http://www.attack.sk)**



Výrobca ATTACK, s.r.o. si vyhradzuje právo technických zmien výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia.
ATTACK, s.r.o. producer reserves the right to change technical parameters and dimensions of boilers without previous warning.
Der Hersteller ATTACK, s.r.o. behält sich das Recht der technischen Veränderungen an Produkten ohne eine vorige Warnung.
Изготовитель ATTACK сохраняет за собой право изменять технические параметры и размеры котлов без предварительного уведомления.
Le producteur ATTACK Srl. réserve le droit des modifications techniques sans l'avertissement précédent.
Productor ATTACK, s.r.o. reserva el derecho de cambios técnicos sin advertencia anterior.